



# 榮總人

Taipei Veterans General Hospital Bulletin

# 468

112年5月號

## 我國首座重粒子中心開幕 癌症放射治療新紀元！



臺北榮總籌劃設立我國第一座「重粒子癌症治療中心」，15日舉行開幕儀式，蔡英文總統特別親臨祝賀，並在陳威明院長陪同下與貴賓共同按下啟動柱，象徵我國癌症放射治療進入嶄新紀元，重粒子將成為未來治癌新利器，提供國人多一項治療選擇。

蔡總統表示，北榮重粒子癌症治療中心的開幕，為癌症病人帶來新希望，並完成臺灣放射腫瘤治療「最後一塊拼圖」，充分展現臺灣卓越的醫療實力。





## 榮總人月刊社組織

發行人：陳威明

社長：高壽延

副社長：向為平

總編輯：許淑霞

副總編輯：

王嚴鋒 吳建利 魏子鈞

執行編輯：

齊珍慈 曾靖紘

編輯委員：

王國楊 王榮礪 王怡人

王昱豐 王馥庭 江怡雯

阮志翰 李怡穎 吳姿瑩

吳飛逸 杜培基 何揚

何沁沁 林亮羽 林庭安

林釀呈 周睿信 柯玉潔

胡力予 馬聖翔 陳進陽

陳正翰 曹彥博 張天恩

張瑞文 許自翔 黃金洲

曾元卜 彭昱璟 舒宜芳

楊逸文 楊惠馨 詹宇鈞

楊舜欽 廖文傑 廖文輝

莊天佑 齊珍慈 劉家豪

劉顯慈 賴姿妤 簡聖軒

蕭丞宗 嚴可瀚 藍耿欣

攝影：

編輯助理：朱坤臨

行政助理：王治雁

印刷：承印實業(股)公司

新北市中和區中正路988巷15號

電話：02-22227689

# 目錄 Contents

## 特別報導

完成放射線癌症治療「最後一塊拼圖」  
我國首座重粒子癌症治療中心開幕 2

## 護師節特刊

北榮護師齊發聲 投資護理重視專業價值 5  
護理榮光一

• 神經外科加護病房劉雅芬護理長 8

• 蔡慧卿、楊淑娟護理師 8

• 劉曉菁護理師 楊婉伶副護理長 9

急診部蔡慧卿護理師 獲選輔導會模範公務人員 9

李麗虹護理師 黃榮楹安寧共照師分獲南丁格爾獎 10

## 要聞 風向球

本院與衛福部所屬醫院簽署合作意向書 11

本院與美國梅約醫學中心正式簽署合作意向書 11

醫護宿舍大樓新建工程舉行預鑄柱起吊典禮 12

企業「揪感心」本院獲贈「心」醫療設備 12

國際媒體政經記者團參訪本院 13

醫療暴力零容忍 本院應變演練過程逼真 13

奧爾思公司嚴心鏞總經理談「利他之心 待客如親」 14

名歌星翁立友及歌手姜月接連公益演唱 14

## HOT 醫新聞

3D列印精準規劃+微創全髖臼轉位手術

二十歲女大生重拾跳舞人生 15

女性心血管健康的關鍵 讓你擁有好「心」情 17



## 願景／全民就醫首選醫院，國際一流醫學中心

### 承先 啟後、醫心相傳

生物製劑治療風濕免疫病 當心恐增B肝復發風險  
－專訪內科部過敏免疫風濕科主任陳明翰教授 19

### 家庭 醫療寶鑑

淺談紅眼症 21

### 生活 最健康

高溫中暑怎麼辦？ 23

### 藥安 全藥健康

降血糖藥一定要飯前吃嗎？ 25

### 護師 齊把關 全民保健康

母嬰第一次擁抱－產後肌膚接觸 26

### 營養 專欄

抗炎飲食保輕鬆 舒展筋膜遠疼痛 27

### 財團 法人惠眾醫療救濟基金會捐款芳名錄

112 年3月份捐款芳名錄 28

# 完成放射線癌症治療「最後一塊拼圖」 我國首座重粒子癌症治療中心開幕



▲圖：蔡總統與蒞院貴賓按下啟動柱，象徵我國癌症治療正式進入新紀元。



斥資新臺幣45億元，由本院籌劃設立我國第一座「重粒子癌症治療中心」，15日上午舉行開幕儀式，蔡英文總統特別親臨致詞，並與總統府林佳龍秘書長、總統府張惇涵副秘書長、退輔會馮十世寬主任委員、衛福部薛瑞元部長、原能會張靜文主任委員、日本臺灣交流協會泉裕泰代表、日本重粒子醫學之父辻井博彥教授，以及陳威明院長共同按下啟動柱，象徵我國癌症放射治療進入嶄新紀元，重粒子將成為未來治

癌新利器，提供國人多一項治療選擇，不求遠渡海外求醫。日本臺灣交流協會泉裕泰代表也應邀致詞，並表達祝賀之意，對於臺灣政府與民間通力合作，有效率的執行重粒子籌設與運作，給予高度肯定。

蔡英文總統表示，癌症長期位居國人十大死因之首，影響國人健康甚鉅，醫界無不殫精竭慮，希望找到更有效的治癌方法。臺北榮總從民國98年起，開始規劃籌建世界最先進的重粒子癌症治



療中心，期間經歷新冠病毒疫情肆虐全球，但終能克服重重困難，正式服務病人，為癌症病人帶來新希望，並完成臺灣放射腫瘤治療「最後一塊拼圖」，再寫臺灣放射治癌的新歷史，充分展現臺灣卓越的醫療實力。她期許未來在臺北榮總與所有醫院的合作下，共同提升臺灣治癌的能力，與世界一流的醫院並駕齊驅。她也特別感謝臺北榮總團隊及所有幕前、幕後英雄的努力，讓全世界再次看見臺灣。

陳威明院長說明，臺北榮總重粒子癌症治療中心於民國108年1月正式動工，109年6月建築及基座完工，創下15個月內完成建築物本體的紀錄，並與日本技術團隊無縫接軌，20個月內完成設備安裝驗證，開幕啟動也代表臺日醫療合作的新里程碑。

陳院長特別感謝總統及行政院等機關單位的支持。本院結合社會善心人士的力量自行籌建和營運重粒子中心，感謝歷任林芳郁、張德明、李發耀及許惠恒四位院長的接續努力，更感謝潤泰尹總裁捐建整棟重粒子建築，以及宏國集團、宏泰集團、中興保全、與華新麗華集團的慷慨解囊，齊心協力、眾志成城。同時也感謝江賢二大師捐贈巨幅大作，讓環境更溫馨療癒。

陳院長強調，病人的勇氣與堅強是重粒子團隊進步的動力，臺北榮總肩負國家使命，不以營利為考量，且幫助弱勢是本院必須承擔的社會責任之一，每年將保留2%的容額，提供給最有需要的弱勢病人，讓他們也能得到最有效的治療。（報導/公關組 彭桂珍）

## 病例說明：



童先生72歲，因B型肝炎定期於腸胃科門診追蹤。111年3月，電腦斷層檢查發現右肝2.1公分病灶，疑似為肝細胞腫瘤，建議手術切除或進行射頻燒灼術，童先生考量治療風險未予同意。111年5月，經核磁共振檢查發現，右肝病灶為2.3公分，且有典型的肝細胞癌之影像特徵，同時癌症指數已明顯上升。醫師再次建議手術或射頻燒灼術，童先生仍因治療風險考量拒絕。隨即轉介參

加重粒子人體試驗案評估，經重粒子委員會審查，獲選加入臨床試驗。

經過一連串繁瑣程序且縝密的治療計畫，確定準確性與安全性後，於111年8月25日至8月30日一週內，進行四次呼吸調控重粒子放射治療。111年11月肝臟核磁共振追蹤檢查，右肝腫瘤已完全消失，治療期間無任何不適，皮膚僅輕微泛紅，無任何可觀察之副作用，目前持續於門診追蹤，並無任何復發情形，體力及精神十分良好。

## 臺北榮總重粒子癌症治療中心肇建事略

- 98年8月25日 林芳郁院長、張政彥主任、顏上惠主任與長榮集團張榮發總裁等率團隊參訪日本重粒子發源地國立放射線醫學總合研究所(NIRS)
- 100年1月3日 行政院正式核定原則同意籌建「重粒子癌症治療中心」
- 104年7月20日 與日本國立放射線醫學總合研究所簽署重粒子醫療合作備忘錄
- 104年10月5日 潤泰集團尹衍樑總裁允諾捐贈重粒子設施主建物
- 104年10月7日 張德明院長於院長室晨會決議結合社會善心人士捐款並自行籌建與營運
- 104年10月16日 宏國集團林謝罕見董事長、林鴻明副董事長及宏泰集團林堉璘董事長、林鴻南總經理捐善款
- 104年12月21日 潤泰集團尹衍樑總裁暨宏國集團林謝罕見董事長、宏泰集團林鴻南總經理等捐贈主建物與善款簽約典禮
- 105年3月25日 中興保全公司林孝信董事長捐贈善款
- 107年2月13日 重粒子設備採購案決標，由臺灣日立亞太股份有限公司以日本日立公司生產HyBeat重粒子放射治療系統得標
- 107年12月18日 醫務人員開始赴日接受重粒子治療訓練
- 108年1月14日 重粒子癌症治療中心新建工程動土典禮
- 108年7月15日 取得重粒子癌症治療中心高強度輻射設施安裝許可
- 108年11月8日 華新麗華集團捐贈善款購置重粒子癌症治療尖端設備
- 109年6月30日 重粒子癌症治療中心建築及基座完工典禮
- 109年8月25日 第一次吊掛重粒子設備進入中心大樓
- 110年6月15日 由許惠恒院長見證出束至第一間治療室
- 111年5月11日 獲得原子能委員會重粒子高強度輻射設施許可證
- 111年6月30日 進行臺灣首例重粒子放射治療臨床試驗，並於9月30日順利完成6例治療
- 111年11月30日 世界粒子治療合作組織(PTCOG)正式公告臺北榮總「重粒子癌症治療中心」為全世界第14座運轉中重粒子中心。
- 112年1月11日 衛生福利部核發重粒子設備HyBEAT醫療器材許可證
- 112年2月6日 衛生福利部核准重粒子(碳離子)放射治療系統設置許可證明
- 112年2月21日 臺北市衛生局核准本院登記重粒子治療設備
- 112年5月15日 臺北榮民總醫院重粒子癌症治療中心正式營運



## 112年國際護師節特別報導

### 有護理師 才有未來！

### 北榮護師齊發聲 投資護理重視專業價值



112年輔導會北區各級醫療暨安養機構國際護師節慶祝大會於9日上午假臺北榮總致德樓舉行，由陳威明院長主持，國軍退役官兵輔導委員會馮世寬主任委員、衛福部周志浩常務次長親臨致詞頒獎。會中頒發退輔會北區各級醫療及安養機構優良護理人員、臺北榮總護理學術論文獎、優良護理人員獎及優良實習護生獎等獎項。

馮世寬主任委員表示，三年多的

疫情期間，臺北榮總在很短的時間開設大量專責病房收治病人，提供最優質的照護，即使對於因病臨終的病人，也能透過各種巧思，讓病人家屬兩相安不留遺憾，更支援許多政府委派的重大任務，展現同舟共濟的大我精神，贏得各界的肯定與讚賞，護理人員的努力功不可。在門診、急診、病房，或是輔導會所屬安養機構的住民們，護理人員提供最專業照護，更秉持全人照護理念，以

細心的觀察、溫暖的言語，同理病人及家屬的感受，減輕因疾病帶來的不安與焦慮，提供最暖心的關懷及最專業的照護，撫慰病人的身心靈，再次對於所有護理師們表達感謝與敬佩，也提醒護理同仁照顧自己的健康，因為有健康的護理人員，病人才能得到最佳的照護。

衛福部周志浩常務次長嘉勉所有得獎的護理人員，在臨床與研究上的投入，讓護理品質不斷向上提升，也特別感謝在COVID-19期間榮總醫療体系的貢獻，不但把病人照顧好，讓醫院順利運作，更兼顧國家的需要，完成各項防疫任務。對於護理人員最關心的護病比，周常務次長說明，衛福部從試辦全日護病比到納入醫院評鑑，再入法到醫療機構設置標準，甚至跟健保支付來連動，讓各項資訊透明化，目前更朝向三班護病比的目標來規劃，就是希望提供良好的護理工作環境。除此之外，也提出住院整合照護計劃，增加更多合理的護理人員，讓護理人員在最關鍵專業角色上能充分發揮。護理人員有好的職場環境是社會之福，衛福部會繼續投資，希望大家一起努力。

陳威明院長則指出，沒有優質的護理，無法成就偉大的醫療。三年1190多天的疫情期間，護理師們無疫不與。包括桃園分院幫助桃園完成最多的疫苗注射、防疫篩檢，新竹分院守護了湖口

檢疫所，花東三院守護東部國土安全，而本院在京元電子、臺北三大市場，23天26000多人的自由廣場篩檢，寶璞防疫旅館、綠色通道，開設512床全國最大量的專責病房，偉大的護理師們犧牲付出，幫助國家度過了難關。沒有護理師，醫療無法運作，院方努力提升各種福利措施，包括合理的薪資、優美的環境、嶄新的宿舍、生育補助、員眷就醫補助、全國最佳運動休閒中心，設備完善的幼兒園等等，並推動友善職場文化，營造幸福職場的氛圍，希望吸引更多年輕人加入北榮護理的行列。

護理部明金蓮主任表示，在這段抗疫的歲月中，護理同仁們的勇敢無懼，充分展現「愛」的本質與責任感。國際護理協會（ICN）將2023年國際護師節活動主題訂定為：『有護理師，才有未來』（OUR NURSES. OUR FUTURE.），護理師能團結一致，將過去面對疫情與災難的寶貴經驗，轉化為未來的行動，以優質的護理來保障病人的生命安全，成為推動全球健康的力量。她深信，「VALUE-護理師是價值非凡的資產、RESPECT-護理師是應該受到尊重的志業、PROTECT-護理師是該受到保護的行業及INVEST-護理師是值得投資的專業」，希望大家一起確保每位護理人員能夠受到充分的保護、尊重和投資，更期許護理人員不僅要站在維護



民眾健康的第一線，更要立在變革的先鋒，創造令人敬佩的價值。面對全球的護理師荒，本院積極營造良好的工作環

境與和諧氣氛，希望招募更多護理新血投入，照護全民健康。

(報導/公關組 彭桂珍)

## ◆退輔會北區各級醫療及安養機構優良人員◆

臺北榮總：護理長 簡于芬、祁慈芳★副護理長 李雅惠、許秀珠、黃秀芬、趙佩瑩、林柏瑤★專科護理師 高秋惠、劉翠婷、盧文華、陳藝方★護理師 江慧婕、許婷秀、謝艷秋、陳姿吟、王秀美、王靖雅、陳貞芳、林巴馨、陳泓宜、劉宸君、李尹萍、陳怡君、林建偉、夏惠珍、彭嘉慧、王翌軒

桃園分院：督導長 方麗珍 護理長 康金玟 副護理長 林沂瑩

新竹分院：護理長 楊怡靜、陳怡惠 護理師 劉晏樺、曾鈺婷

蘇澳分院：護理長 陳潔宜 護理師 周禎婷、薛貴霞 專科護理師 張智雯

員山分院：護理長 蘇美如 護理師 陳鈺文

玉里分院：護理長 劉淑敏、劉曉萍、林郁芳 副護理長 林美珍

臺東分院：護理師 陳巧旻、蕭凱琳

鳳林分院：護理長 曹金花、鍾佳芬

關渡醫院：護理師 許瓊茹、林巧筠

桃園榮家：護理長 邱芳枝

## ◆臺北榮總護理學術論文獲獎護理人員（第一作者依名次排序）◆

護理研究論文獎：溫明寰、陳淑芬、林小玲、洪曉佩、桑穎穎、高淑霽、戴辛翎

基層人員護理研究論文獎：葉佳翰、徐裳訢、劉翠婷、陳瑋儀、郭憶文、林信偵、季若妤、吳怡真

護理論述獎：魏碧青、連如玉、塗勝翔。

護理專案獎：張寧潔、陳沂汝

個案報告獎：金淑儀、魏琬容、陳瑋筑、黃詠真、劉怡秀、汪欣潔

案例分析獎：楊涵茹、謝佳佑、鄭淳尹、馬子涵、莊琇媛、游琇晴、吳霽修、許乃尹、鄭雅云、林筱晴。

讀書報告獎：王 昕、游珣崙、張靖岳、胡愉煊、黃筠蕎、陳厚儒、劉宸妍、吳米雅、林韋儒

護理創作獎：林惠慈、吳采錚、柯惠娟

主題改善競賽黃意嫻、黃暖惠、李幸蓉、李雅惠

健康e點通動態教材製作競賽獎：林思妤、劉致賢、黃詠涵、林詩榮、陳 怡、粘乃欣

## ◆臺北榮總優良護理人員獎◆

副主任：洪世欣★護理督導長：裘茗茗★護理長：吳秀玲、盧淑芬、柯識鴻、樊君儀、譚名媛★副護理長：謝明格★專科護理師：塗慧卿、鄧琇珍、龔雅文、張文薰★進階護理師：黃盈甄

護理師：李守容、鄧鼎玉、趙家祜、蔡蕙如、葉沛宜、鍾依婷、潘靜雅、莊雍珍、黃曉菁、張卉妤、陳沛忻、黃靜漪、徐裳訢、王慧子、蔣靜茹、劉煜、王仁享、洪于婷、王郁文、陳郁如、陳曉晴、賴郁杰、吳向欣、廖淑惠、沈榕恩、林欣怡、劉孟琪、葛汶珊、蔡玉鳳、張喬宣、李佳穎、郭怡君、施喬珊、何諭禎、陳宜卿、李湘芄、黃聖芬、周儀雯、卓宜蓁、林昱岑、高華紫、黃鈺婷、陳俐安、鍾威晴、許鈺絹、黃建威、陳宜汶、薛淨遙、古美娟、謝沅樽、朱雅芳、吳淑貞、楊家雯、顏珮鈞、周芳如、陳瑋昀、吳思葦、洪慧君、陳儀芳、謝佩姝、曾依婷、王姿穰、王雅琳、鄭愛蓁、湯雅鈞、黃雅玫、高筠雅、林宜醇、王攸倩、李巧怡、陳慈宇。

副技師：紀美滿

契約護理：彭郁絜、黃雅

契約門診護理：黃心敏、戴春菁、陳靜宜、黃寶儀

契約醫務管理組員：周裕雯、張譯心、陳政翰

### 護理榮光！

### 安寧善終 生死相安

#### -神經外科加護病房劉雅芬護理長



▲圖：劉雅芬護理長。

黃小弟因為惡性腦瘤末期轉至加護病房，漸漸地病情每況愈下，媽媽哽咽的說：成為天使的時刻到了！黃小弟曾說死亡來臨前，能有機會遺愛人間嗎？可以捐出

眼角膜嗎？劉雅芬護理長想讓孩子在大家的祝福下，劃下生命的終章，積極聯繫社工師、器官協調師，在象徵我愛你5月20日那天，媽媽紅著眼眶帶領親友齊唱聖樂，在眾人的祝福下，黃小弟捐出眼角膜，達到善終。

重症病人當病況無法改善或急轉直下，怎麼協助善終，何時是介入安寧照

護的時機？劉雅芬護理長表示，除了安排醫療面談、啟動安寧共照、彈性調整會客時間外，並積極與醫師討論開放探病、完成病人圓夢計畫。COVID-19疫情期間，利用視訊或手機讓病人能感受家屬的陪伴，經過醫療面談、啟動安寧共照後，多數的病人家屬簽署拒絕心肺復甦術同意書，近4年來有8位病人家屬選擇撤除維生設備。

劉雅芬護理長投入神經專科照護30多年，全心投入器官勸捐及重症安寧，近10年來共完成37件器官勸捐贈個案，規劃整合護理資訊業務成效卓著，榮獲第12屆優秀器官勸募人員，及財團法人慈月社會福利慈善基金會第9屆南丁格爾績優奉獻獎。

### 參與土耳其震災 搜救隊員最堅強後盾

#### -急診部 蔡慧卿、楊淑娟護理師



▲圖：急診部蔡慧卿(後排左3)、楊淑娟護理師(後排右2)參與土耳其救災。

臺灣時間112年2月6日(星期一)上午9時17分，土耳其卡赫拉曼省發生規模7.8極淺層強震，臺北榮總派遣二梯次共四名醫護人員，隨同臺北市消防局搜救隊至土耳其協助救災。急診部蔡慧卿、楊淑娟二位護理師立即響應自願參與本次救災任務。

災區環境惡劣、天氣十分嚴寒，二位護理師最重要的任務，除了照護搜救隊員的健康，做最堅強的後盾，讓他們無後顧之憂專心救災，並救治當地災民，提供專業建議並給予協助。實際參與救災才能深刻感受到天災的可怕與生命的脆弱，也歸功於平日紮實的訓練，與臺北市消防局特搜隊建立良好的默契，才能

順利完成本次任務，也對於能為土耳其震災盡一份心力感到驕傲。



## 護理榮光！

## 全台第一支駐點安寧團隊

輔助治療犬Oba的護理師「Home媽」

-安寧病房 劉曉菁護理師  
-113病房 楊婉伶副護理長



▲圖：劉曉菁護理師(左)  
楊婉伶副護理長(右)  
訓練照護輔助治療犬  
Oba(左1)。

在臺灣導盲犬協會的推動下，本院大德病房於105年7月，開始導入導盲犬轉職為輔助治療犬，陪伴病人的照護，並推動每

兩週一次，每次兩小時，以活動形式，讓輔助治療犬進入大德病房療癒病人及

家屬，成效十分良好，並希望能有更多與治療犬相處的時間，於是積極推動轉型，讓Oba成為全台第一隻駐點在安寧病房的輔助治療犬。

107年10月，經過三個月的訓練，臺北榮總劉曉菁護理師、楊婉伶副護理長正式成為輔助治療犬Oba的合格的寄養家庭，108年2月開始，Oba正式開始工作，由兩位護理師輪流每天帶著Oba一起上班，參與團隊運作及服務，增加陪伴病人及家屬的時間與機動性，提供更高品質的服務。假日或放假時，劉曉菁護理師也帶著Oba到各地演講教學，已跑遍全國多家醫院及長照機構(榮家)、安寧居家、社區據點及學校。

## 北榮之光！

## 急診部蔡慧卿護理師 獲選輔導會模範公務人員



自2020年底爆發新冠疫情以來，急診部蔡慧卿護理師即積極參與各項防疫訓練，規劃防疫分流動線及就醫流程，讓急診防疫工作滴水不漏。蔡慧卿護理師亦主動承擔防疫採檢工人作，本院配合國家醫療政策，支援「機場、郵輪、京元電子、北農濱江、環南、第一果菜」等戶外採檢任務，蔡護理師更無畏酷熱環境，身著全身防護裝備，與本院採檢團

隊全力投入作業，為國家防疫盡一己之力，此次獲選輔導會「112年度模範公務人員」，可謂實至名歸！

蔡慧卿護理師個性隨和，任事積極，經常性參與院內外舉辦相關課程，包含野外醫療照護、DMAT與消防局合作訓練。蔡護理師表示，參與各項訓練不是負擔，而是增加護理生涯見識深度及廣度，並能將護理專業觸角延伸到院外救災工作經驗。因此，當土耳其大地震發生時，更是第一時間志願前往災難救護，執行國際人道救援任務。她表示，土耳其救災之行，讓她拓展護理角色功能，返國後陳威明院長親迎和擁抱關切，令人感受到北榮團隊的溫暖。此外，承蒙蔡英文總統親自召見表揚，更令其備感到榮耀。

(報導/公關組 彭桂珍)

## 北榮之光！

李麗虹護理師  
黃茱楹安寧共照師 分獲第11、12屆南丁格爾獎



▲李麗虹護理師

財團法人慈月社會福利慈善基金會所主辦的「南丁格爾獎」，5月6日於張榮發基金會的會議中心舉行頒獎典禮，由於去年因疫情無法舉辦，當天的受獎對象包括第11屆和第12屆獲獎的優秀南丁格爾們！本院罕病中心的李麗虹護理師及專責病房黃茱楹安寧共照師分別獲獎，並接受表揚。

罕病中心李麗虹護理師協助成立「罕病門診治療中心」，從草創時期的專責管理到建立「治療照護管理追蹤流程」運作，更因精湛的靜脈注射技術，讓罕病病人長期以來免於注射的疼痛，博得「一針麗虹」的美譽，以提供病人及家屬身心靈全面的醫療照護專業服務，榮獲第11屆南丁格爾績優奉獻獎！

此外，黃茱楹安寧共照師在疫情最



▲黃茱楹安寧共照師

艱難的時候，毅然投入染疫重症病人照護，在專責病房建立二十四小時視訊群組，開啟醫療團隊與家屬針對病情解說不中斷，並讓家人透過視訊陪伴至愛，即使遠在國外也近在咫尺，溫暖告慰孤寂困厄，讓病人在人生盡頭依然享有舒適與莊嚴，榮獲第12屆南丁格爾特殊奉獻獎金獎！兩位得獎人員實為「護理楷模」！

財團法人慈月社會福利慈善基金會所主辦的「南丁格爾獎」，是為感念無時無刻守護全民健康的白衣天使所設立的獎項，希冀拋磚引玉，鼓舞社會大眾更珍視與尊重護理人員的專業。這是全國護理界最大盛會，獲獎是至高無上的榮譽。

（報導／公關組 彭桂珍）



## 本院與衛福部所屬醫院簽署合作意向書



本院與衛生福利部所屬十家醫院(北區、東區)，簽署醫療合作意向書，簽約儀式於5月1日上午舉行，由陳威明院長、醫福會林慶豐執行長代表簽署，未來雙方將藉由人才與技術交流合作，提升醫療水準及照護品質，讓全國民眾都

能享有醫學中心等級高品質的醫療服務，衛福部所屬十家醫院院長出席觀禮，並參訪即將開幕的重粒子癌症治療中心。

此次簽署合作的醫院計有衛福部所屬基隆、臺北、桃園、苗栗、花蓮、玉里、臺東等七家部立醫院，及樂生、桃園、八里等三家療養院，服務範圍廣泛。簽定合作意向書只是開始，雙方將深化教學研究與醫療服務，為提升醫療品質共同努力。

(報導/公關組 彭桂珍)

## 臺美醫療合作邁大步

### 本院與美國梅約醫學中心正式簽署合作意向書



美國梅約醫學中心(Mayo Clinic Florida)的Beltran, Chris J教授及Furutani, Keith副教授於4月20日蒞本院重粒子癌症治療中心，並專程帶來本院與梅約醫學中心在重粒子癌症治療簽署的合作意向書，為雙方的交流合作再邁出關鍵的

一大步！

代表本院接受合約的李偉強副院長指出，本次合作意向書的主要內容是雙方就重粒子治療設備的專業人員進行更密切與實質的交流，梅約醫院將派醫療與技術人員來臺北榮總觀摩學習，並且就重粒子治療技術、生物學研究計劃，及醫療合作等事項進行合作，未來五年雙方將合作申請美國衛生研究院(NIH)重粒子醫療研究計畫，並共同發表研究報告。

(報導/公關組 彭桂珍)

## 醫護宿舍大樓新建工程 舉行預鑄柱起吊典禮

本院「醫護宿舍大樓新建工程」於5月2日上午舉行預鑄柱起吊典禮，由陳威明院長率領各級主管及承作廠商共同上香祝禱。

本院為因應院區員工宿舍需求與滿足未來發展，建構友善職場，打造幸福員工，獲得潤泰集團尹衍樑總裁大力協助，以實物捐贈方式由潤泰公司興建，預計113年下半年至114年分2階段完工啟用。

醫護宿舍大樓主體結構採預鑄工法，基礎型式採筏式基礎，目前施工進度已完成基礎至一樓板結構部分，開始進行一樓以上預鑄構件吊裝，預定112年12月底可完成地上主體結構。

（報導／公關組 曾靖紘）



## 企業「揪感」❤️

### 本院獲贈「心」醫療設備

葡眾企業曾張月董事長、曾美菁總經理、李能緣、許明善、藍金朝顧問及建和實業楊勝宗董事長，本之於取之於社會、回饋社會的理念，捐贈本院醫療設備一批，陳威明院長5月2日特別致贈感謝狀，表揚六位企業家的善行義舉。

本次企業捐贈的醫療設備包括「心室支持系統控制器及耗材」、「葉克膜體外維生系統監視儀」、「病患監視器」、「光纖頭燈光源系統載具」、「呼吸器」，及人體生物資料庫的「組織包埋機」、「操作抽



氣櫃」、「自動冷凍切片櫃」等設備。其中，去年才引進國內，用於治療嚴重心臟衰竭病人的心室支持系統「因沛樂」，本院心臟外科以此儀器使用「阿卡貝拉（ECPella）」特殊技術成功搶救一位產婦，現於規律門診追蹤，未來還能再繼續增產報國。

（報導／公關組 曾靖紘）



## 國際媒體政經記者團參訪本院



外交部帶領自24個國家的「國際媒體政經記者團」一行，5月10日上午參訪臺北榮總，了解推動國際醫療合作傑出成就，並參訪臺灣第一座重粒子癌症治療中心，也是此行來臺唯一參訪的醫療院所，由陳威明院長親自接待。

李偉強副院長特別針對臺北榮總積

極參與國際醫療、人道援助、專業人員培訓、跨國醫學研究等進行簡報，會後並接受包括美國、日本、奈及利亞等國際媒體專訪，闡述為什麼臺灣應該加入WHO，以及成為WHO的一

員對臺灣及世界其它國家的好處。參訪重粒子癌症治療中心時，也說明如何運用重粒子先進治療技術，對癌症患者提供個人化的治療方案。國外記者們提問十分踴躍，並且高度讚揚臺灣醫療的先進。

（報導／公關組 彭桂珍）

## 醫療暴力零容忍 本院應變演練過程逼真



本院為防範醫療暴力事件發生，強化緊急應變能力，4月28日上午與轄區永明派出所聯合舉辦「醫療暴力應變實況演練」，透過簡報說明與實況演練，讓第一線醫護人員了解醫療暴力發生情境，如何啟動緊急求救防暴機制，即時

通知駐衛警、保全及派出所警力支援。

向為平主任秘書表示，醫院目前已在急診室、精神科病房陸續建置暴力防治緊急呼救系統，病房護理站也新增具有錄音功能的安全監視錄影設備，運用資訊科技建置完善保護設施，有效維護工作同仁執行醫療業務安全，另外，對於醫療暴力事件，醫院除適時給予同仁關懷外，並秉持醫療暴力零容忍的立場，追究施暴者的法律責任。

（報導／公關組 彭桂珍）

## 《大師講堂系列》

# 奧爾思公司嚴心鏞總經理談「利他之心 待客如親」



這個世界不缺一個大企業，缺的是做偉大事情的企業；這句來自被稱為日本經營之神的京瓷集團創辦人稻盛和夫對嚴

心鏞總經理的讚許。

本院112年第四場大師講座於4月18日邀請到奧爾思（Ours）服務管理顧問公司嚴心鏞總經理，分享「利他之心 待客如親」的專題演講。

陳威明院長致謝詞時表示，在聆聽這感動人心的演講後，相信在場的同仁跟他一樣紅了眼眶，也共同思索著如何將溫暖的服務提供給來院的民眾，希冀讓本院「視病猶親」的核心價值能更深植在每一位的心中。（報導/公關組 曾靖紘）

## 為愛傳唱 聲聲不息 名歌星翁立友及歌手姜月接連公益演唱



本院為感謝過去三年多的時間，大家在防疫工作上勞心勞力，於4月26日藉由翁立友公益演唱會，除感謝這段時間所有默默付出的同仁外，並提前歡慶五一勞動節及母親節。

此外，一個在本院治療不願透漏姓

名的病友，在治療期間，走過大廳聽到歌聲、音樂聲非常療癒，亦於5月10日特別邀請民歌手姜月至本院公益演出，期藉歌聲感謝醫護人員辛勞並鼓勵所有的病友及家屬們，也祝福大家母親節快樂。

陳威明院長表示，感謝翁立友及姜月等名歌手接連公益演出，激勵醫護人員和病友的士氣，北榮醫護團隊將持續用最大努力來照顧病人。

（報導/公關組 曾靖紘）



## 3D列印精準規劃＋微創全髖臼轉位手術 二十歲女大生重拾跳舞人生



▲圖：小呈及媽媽(右3.4)與醫療團隊合影

20歲的小呈，是個喜歡跳舞的大學生，然而髖關節疼痛一直困擾著她，也讓她無法繼續運動。經檢查發現，是因雙側髖關節發育不良，造成髖關節早期磨損，因而引起疼痛。

骨科部許達翔醫師指出，髖關節發育不良在臺灣的發生率約為1.3%，也是大多數髖關節退化需接受髖關節置換手術的原因。髖關節發育不良的患者因為髖臼發育不全，造成髖關節不穩定，受力面積減少。輕微的髖關節發育不良比起正常發育的髖關節大約需要承受2-3倍的壓力，而嚴重髖關節發育不良則有可能須承受達到10倍以上的壓力。小呈就是較為嚴重的髖關節發育不良，引發髖

關節不穩定，早期退化及關節磨損。

有鑑於小呈喜歡運動，年紀又輕，本院髖臼發育不良治療團隊建議，以微創式全髖臼轉位手術來增加髖關節穩定程度及增加受力面積，減少未來需要接受人工髖關節置換術的機會。

秉持精準醫療及個人化醫療的精神，骨科部許達翔醫師與身障重建中心3D列印俞文展助理研究員合作，將林小姐的髖關節3D模型印出，做出術前規劃，事先計算好最佳的轉動角度，並藉由事先設計好的轉動測量器於術中確認轉動角度。

許達翔醫師指出，微創式全髖臼轉位手術，相較過去的髖臼截骨手術能夠

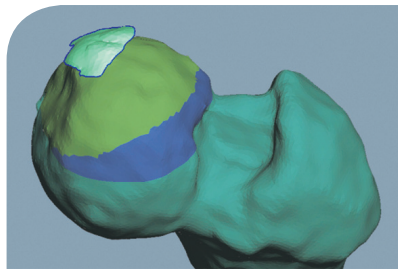
更自由地進行髌臼的移動，達到理想的髌臼位移，且不傷及骨盆本身的穩定程度，因而病人能夠更快的恢復，加上仔細的個人化術前計畫，能夠避免術後矯正角度過大，神經受損，以及撞擊症候群等併發症。

俞文展助理研究員說明，本院 3D 列印中心運用虛擬手術規劃技術，首先，能根據患者術前電腦斷層影像，重建出骨骼3D電腦模型，協助醫師更直觀地理解該患者獨特的解剖構造。再者，能在電腦中模擬切割、移動或旋轉骨塊等行為，並且在模擬後計算關節接觸面積，協助醫師做出最佳的術前規劃。完成規劃後，甚至能3D列印出手術導引器具，協助醫師將電腦中的規劃應用於病患身上，讓手術更精準且快速。

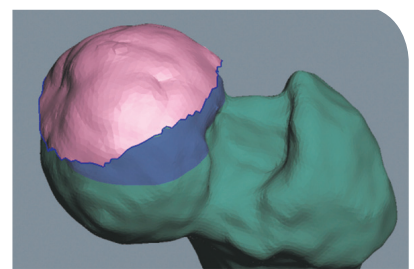
小呈表示，一開始先進行一側的髌臼矯正手術時也很擔心，只知道需要將髌臼轉位的手術，是個大工程。最怕就是術後疼痛及擔心不能再回去跳舞。醫療團隊提供全方位的止痛方案，術後幾乎感受不到疼痛，且經由術後復健指導，隔天就能夠下床自行移動。術後一個月就能夠行走不需要拐杖，術後6週走路已看不出來有開過

刀，且最重要的是，過去困擾自己的髌臼疼痛問題得到了顯著的進步。於是，很有信心地接受另一側的矯正手術，而且右側的矯正手術感覺又恢復地更快了。

術後，小呈的髌臼從原本的承受壓力10倍以上，進步到跟正常人差不多。3個月內，完成雙側髌關節矯正手術，且進步到能正常走路，並能進行輕度的運動。小呈的媽媽對於醫療團隊深具信心，也鼓起勇氣，接受右側全髌臼轉位手術，改由小呈來照顧媽媽，目前復原狀況良好。本院髌臼發育不良治療團隊結合麻醉科、復健科等多專科醫師共同參與擬定治療計畫，為病人帶來最佳的治療效果。（報導/公關組 彭桂珍）



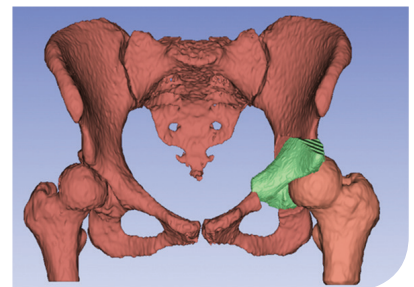
▲術前股骨頭與髌臼接觸面積只有1.2平方公分為女性平均值的12分之一



▲術後股骨頭與髌臼接觸範圍達到12平方公分



▲髌關節3D列印模型



▲模擬術後覆蓋轉動範圍避免過度矯正引起之撞擊症候群



# 女性需要關「❤️」

## 女性心血管健康的關鍵 讓你擁有好「心」情



▲女性心臟醫學中心  
呂信邦主任



▲心臟血管醫學中心  
林彥璋主任



▲結構性心臟科  
陳嬰華主任

52歲許小姐，僅有甲狀腺炎病史，無高血壓、糖尿病等危險因子。某日晚間瑜珈運動後出現輕微胸悶不適，後症狀自行緩解不以為意，次日上午約7時許又出現急性胸痛，伴隨全身無力、倦怠、冒冷汗、噁心感、肩膀麻等症狀，原以為是肌肉痠痛，但不適症狀持續至急診就醫。初到急診時意識清楚、心跳血壓穩定，心電圖顯示急性心肌梗塞，

安排緊急心導管手術，在準備轉送導管室時突發致命性心律不整，心室心搏過速，緊急去顫電擊後心跳恢復穩定，順利進行心導管手術支架置入術，一週後康復出院。

本院女性心臟醫學中心呂信邦主任表示，心血管疾病是國人十大死因中的第二死因，但與其他疾病不同，心血管疾病男女性在症狀、診斷和預後方面

存在明顯的性別差異。女性罹患心血管疾病時較常出現非典型的症狀，例如噁心、心悸、腹痛、疲勞，而不是男性常見的胸痛。因而更容易被誤診，導致延遲治療及較高的死亡率。臺灣如同全世界流行病學觀察都發現，女性罹患心血管疾病雖然發生率較男性低，但是預後包括其後發生心血管死亡率或是心衰竭發生率都較男性高。同樣的致病危險因子在男女性心血管病影響也大不相同，例如糖尿病及肥胖等危險因子，在女性對心血管病致病風險要顯著大於男性，抽菸對女性造成心肌梗塞風險較男性更高，尤其是年輕族群差異顯著，再再凸顯這些危險因子在不同性別的影響差異，同時，也顯示出年齡跟性別差異在心血管病的影響。

呂信邦主任說明，女性在不同年齡尤其是停經後急性心肌梗塞的發病率驟增，暗示荷爾蒙扮演的保護角色，但在隨後的臨床試驗中又推翻了荷爾蒙的心血管病保護效果，顯示男女性在危險因子的影響上有顯著差異，對於風險的控制上應該也需要特別對待。由於女性與男性的心血管疾病存在差異，女性的心血管疾病更容易被忽略或被誤診，這是因為女性的生理機制與男性不同，從生理和代謝方面都存在差異。同時女性患者較男性患者在治療的達標率常不如男性患者，得到醫療照顧也觀察到較男性

患者少。

有鑑於此，本院心臟血管中心特別在母親節前夕成立女性心臟病專科，這是先進國家心血管病照顧的趨勢，除進行女性心臟疾病的研究，幫助醫療界更了解女性心臟疾病的發病機制和風險因素，同時希望可以提高女性對自身健康的關注和意識，並提升女性患者的照護品質。

除了心臟專家外，女性心臟病專科也需要急診、婦科、乳醫科、免疫科等專家的參與，跨科合作，共同研究女性心血管疾病，開發更有效的診斷和治療方法。這種跨科整合對於預防和治療女性心血管疾病非常重要，也有望為女性提供更好的醫療照護。

(報導/公關組 彭桂珍)





# 生物製劑治療風濕免疫病 當心恐增B肝復發風險

## —專訪內科部過敏免疫風濕科主任陳明翰教授

專訪 / 特約記者 張嘉芳



### 陳明翰醫師檔案

現職：1. 臺北榮民總醫院內科部過敏免疫風濕科主任  
2. 國立陽明交通大學醫學系教授

學歷：1. 中國醫藥大學西醫學系畢業  
2. 日本東京大學醫學系研究科內科學 博士

醫療專長：類風濕性關節炎、僵直性脊椎炎、紅斑性狼瘡、乾燥症、異位性皮膚炎、痛風、退化性關節炎、骨質疏鬆症。

門診時間：星期三下午第3410診間  
星期三夜間第3410診間  
星期五上午第3401診間

生物製劑是透過生物科技製程造出來的抗體或蛋白，能像導彈一樣精準打擊目標，也是治療風濕免疫疾病的重要藥物。它雖然能抑制過度的發炎反應、抑制T細胞/B細胞活躍狀態、有效控制病情，但此類藥物多多少少也會影響身體免疫功能，造成感染的機率稍微上升。因為台灣是B型肝炎盛行區，所以生物製劑對B肝的影響就變成很重要的議題。比方說「莫須瘤(Rituximab)」，一種抑制B細胞的生物製劑，臨床上用以治療類風濕性關節炎，過去已被證實可能會造成B肝帶原者的肝炎再復發。

本院內科部過敏免疫風濕科主任陳

明翰教授與研究團隊，追蹤1937位病人長達16年發現，莫須瘤可能會讓康復型B肝（過去曾經感染B肝，但B肝表面抗原(HBs antigen)已經轉陰）的保護性B肝表面抗體(anti-HBs antibody)濃度下降或消失，進而導致B肝表面抗原由陰轉陽，甚至造成B型肝炎復發，其發生率為21.4%。團隊也調查其他機轉的生物製劑，發現針對T細胞的生物製劑「恩瑞舒(Abatacept)」也意外地也有機會影響病患對抗B肝的能力；長時間使用恩瑞舒後，有8.7%的人出現了B肝保護性抗體濃度驟降、甚至消失不見，其發生率僅次於「莫須瘤」，而腫瘤壞死因子阻

斷劑僅1.2%。這項研究成果被刊登在國際知名風濕免疫學原創期刊第一名的《Annals of the Rheumatic Diseases》上，並獲得本院「醫師學術論文獎」第一名殊榮。

### 生物製劑保護關節不變形

#### 但要小心影響BC型肝炎及肺結核治療成效

陳明翰主任指出，生物製劑對於治療風濕免疫疾病已經是不可或缺的武器，它能針對免疫過度活化或身體正處在發炎狀態來直接進行壓制，其在臨床上運用已經超過20年。不過，使用生物製劑卻可能影響B、C型肝炎及肺結核患者的疾病控制成效。

幸好衛福部長年推行風險管理計畫，以B肝帶原者為例，臨床醫師會定期監測B肝表面抗原及B肝表面抗體的數值，尤其對於注射莫須瘤針劑的B肝帶原者，健保也有條件給付「預防性使用抗病毒藥物」。

### 生物製劑各有特點

#### 用藥前應與醫師充分討論

陳明翰主任解釋，生物製劑的選擇相當多元，且各自有其特點，以莫須瘤為例，它的便利性高，患者每半年打一針即可；至於恩瑞舒對於風濕免疫疾病的特定群族治療效果佳，且其他感染風險也最低，醫師可根據病患需求及

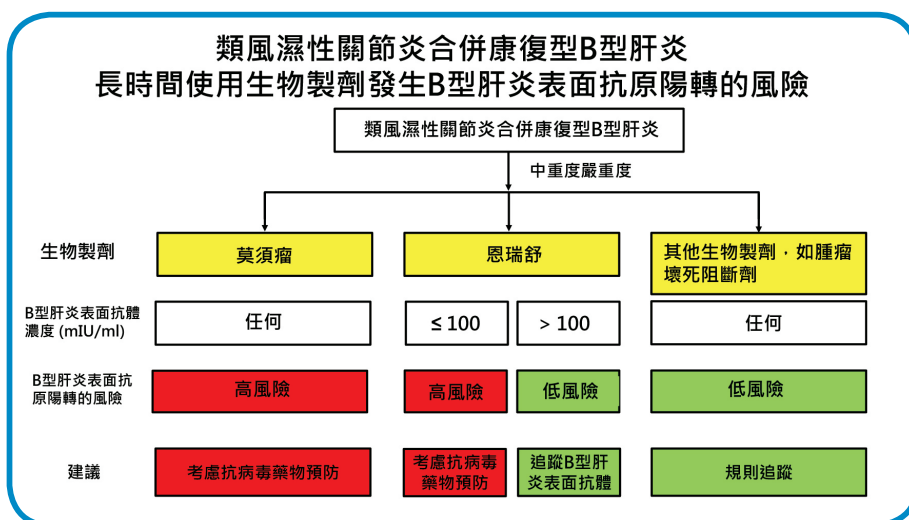
抽血檢驗報告數據，及時調整用藥。

「長年使用生物製劑，有可能造成B肝保護性抗體消失與B肝復發風險。」陳明翰主任提醒，風濕免疫疾病患者若本身是B肝帶原者，可以考慮服用抗病毒藥來預防復發。若為康復型B肝，依然不能掉以輕心，患者使用生物製劑後，應定期監測B肝表面抗原及B肝保護性抗體的數值變化。

### 異常疲倦、眼白泛黃等疑似黃疸症狀

#### 恐B肝復發應立即就醫

陳明翰主任建議，風濕免疫疾病患者無論接受哪一種免疫調節藥物，必須每3個月定期抽血、回診追蹤監測肝功能，基本上，B肝保護性抗體anti-HBs antibody的數值若大於100 mIU/ml，屬於相對安全狀態；如果數值介於10到100 mIU/ml之間，雖然抗體還是陽性，但還是要有警覺，在接受某些藥物時可能會下降到消失。患者一旦感到異常疲倦，或出現眼白泛黃等疑似黃疸症狀時，務必儘速就醫、以確保安全。





# 淺談紅眼症

文 / 家庭醫學部住院醫師 謝旻珈



## 謝旻珈醫師檔案

現職：臺北榮民總醫院家庭醫學部住院醫師

學歷：國立陽明交通大學醫學系畢業

專長：家庭醫學、預防醫學

「紅眼症」是一種常見的眼睛狀況，可能由多種因素引起。一般而言，紅眼症通常是輕微的且可以自我緩解，但在某些情況下可能會需要治療。

### 什麼原因會造成紅眼症？

- 眼睛感染（結膜炎、角膜炎、眼瞼炎、虹膜炎）

由細菌、病毒或寄生蟲感染引起，常與手部清潔不佳或者配戴隱形眼鏡相關。症狀包括眼睛紅腫、疼痛、流眼淚、分泌物或視力模糊。需盡速就醫。

- 急性青光眼

為眼壓過高所造成。常為單側眼睛急性紅眼、中度疼痛、視力模糊，可能合併頭痛、噁心想吐，或注視光線有光圈產生。需盡速就醫。

- 結膜下出血

類似眼睛的瘀青，通常無特定致病原因，有受傷、劇烈咳嗽或使用抗凝血劑者較易發生。通常會在眼睛看到局部的微血管，不會痛且不影響視力。熱敷可以幫助改善，通常在一到周被吸收。如果反覆出，且病患有出血性疾病或血液疾病史、使用抗凝血藥物，則須轉診進一步評估。

- 過敏

常見引起紅眼的過敏原有花粉、動物毛髮、塵埃等。好發於季節轉換時，可能伴隨流鼻水、流眼淚等症狀。可以嘗試以冰敷幫助減緩症狀。

- 眼睛疲勞

當眼睛長時間注視螢幕或閱讀書報等活動時，眼睛的肌肉可能會感到疲勞，並伴隨紅眼。

## 何時該就醫？

大部分紅眼的情形在一兩週內會自行改善，但當出現紅眼症且伴隨不適，都可以找醫師討論。惟須注意，當出現突發性視力減退、嚴重疼痛、怕光、膿樣分泌物、異物掉入眼睛，須盡快就醫，減少不可逆的眼睛傷害。

## 醫生會進行什麼檢查？

在進行眼部檢查時，醫師通常會評估以下幾個方面：

- 外部檢查：醫師會檢查眼睛的外觀，觀察眼睛的紅腫、分泌物、是否伴隨眼皮腫等情形。
- 視力檢查：檢測視力是否下降、視野缺損，或用筆燈檢視瞳孔反射。
- 眼壓檢查：眼壓過高可能與青光眼有關。檢查時機器會有少量空氣吹向眼睛，請盡量保持睜眼。
- 裂隙燈檢查：可進一步檢查角膜、視網膜等眼睛內部構造，可能會搭配散瞳或螢光染劑。

## 紅眼要怎麼治療？

醫師會依據可能的紅眼原因建議治療，常見的治療有：

- 冰敷：可降低部分搔癢、疼痛及發炎。
- 眼藥水：例如人工淚液、抗生素藥水或抗過敏藥水。
- 口服藥物：可能會視情況搭配口服藥物，例如抗過敏藥、抗生素等。
- 手術治療：如果有角膜損傷情形，可能需要進行手術治療。

## 有什麼可以避免紅眼的方法嗎？

如果平常能注意以下狀況，能減少紅眼的發生：

- 勤洗手、少揉眼。
- 隱形眼鏡的清潔。
- 避免接觸有害物質：接觸化學品可能會導致眼睛受傷，請務必佩戴適當的護目鏡。此外，也要注意減少接觸灰塵、花粉等過敏原。
- 避免眼部疲勞：使用電腦或手機，每30分鐘休息10分鐘。
- 健康飲食：保持均衡的飲食，可適量補充葉黃素與胡蘿蔔素。
- 增加飲水量：保持充足的水分攝入有助於保持眼睛和身體健康。
- 戒菸：菸草中的化學物質對眼睛健康有害，因應避免吸菸。
- 定期眼部檢查：定期接受眼科檢查，可以及早發現和治療，預防眼睛疾病的發生。





# 高溫中暑怎麼辦？

文 / 家庭醫學部住院醫師 林冠蓁



## 林冠蓁醫師檔案

現職：臺北榮民總醫院家庭醫學部住院醫師

學歷：1.國立陽明大學醫學系畢業

2.國立陽明大學公共衛生碩士

醫療專長：家庭醫學、預防醫學

夏季即將到來，臺灣位於熱帶、亞熱帶地區，每逢夏日高溫頻傳，亦不時有熱傷害案例發生。「熱傷害」係指在高溫環境下，人們體溫調節中樞無法相對應地降溫，導致出現一連串的相關症狀。

人體對體溫的調節，可透過傳導、輻射、對流及蒸發。當外界溫度較高時，人體以對流和蒸發為主要的散熱方式；若環境濕度較高，則會影響汗水蒸發的速度。臺灣夏季高溫溼熱，更需要妥善預防熱傷害，尤其是老人、幼童、慢性病患者、正在服用利尿劑、抗精神病藥物或抗憂鬱劑者。

以下介紹熱傷害的類型、防護措施以及急救方法。

## 熱傷害防護措施：

- 減少戶外活動，天氣炎熱時避免劇烈運動。
- 穿著寬鬆透氣、輕量的淺色衣物。
- 適時補充水分和鹽分，避免服用酒精或含大量糖分的飲品。
- 注意防曬，尤以物理防曬為佳，如：遮陽帽、長袖衣物等。
- 勿逗留或將孩童留置於沒有空調或上鎖的車內。
- 保持環境通風，並適時降溫。

## 熱傷害急救五步驟

- 蔭涼：將患者移到通風、蔭涼處，減少熱暴露。
- 脫衣：移除患者身上的多餘衣物，協助散熱。
- 散熱：若患者意識清楚，協助補充水分及適量鹽分。
- 喝水：以冷水擦拭、潑灑患者，可於

腋下、胸口、膝蓋旁放置冰袋，或使用風扇降溫。不可使用酒精擦拭或服用退燒藥。

- 送醫：若症狀嚴重或未改善，需將患者送醫。

\* 若是遇到休克的病人，在等待送醫時，可先維持其呼吸道暢通並抬高腳部，或進行急救處理。

| 類型  | 成因                                         | 症狀                                             |
|-----|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 熱痙攣 | 高溫導致流汗增加，若僅補充水分而沒補充電解質時，容易造成電解質不平衡         | 痙攣：骨骼肌不自主的收縮，可伴隨疼痛<br>可以持續1到3分鐘<br>好發於大腿、小腿與手臂 |
| 熱暈厥 | 高溫使身體水分流失、皮膚血管擴張，造成腦部的血液供應減少               | 血壓降低<br>暫時性意識喪失                                |
| 熱衰竭 | 高溫環境使流汗增加、體內水分不足，造成散熱效果變差、核心體溫上升（通常<40度）   | 疲倦、全身無力<br>噁心嘔吐、頭痛、躁動<br>血壓降低、頭暈               |
| 中暑  | 高溫環境下無法有效散熱，使核心體溫上升，並對身體器官造成傷害，為熱傷害中最嚴重的一種 | 意識不清、體溫>40° C<br>皮膚乾紅、呼吸喘、心跳快<br>休克、心跳停止       |



# 雲端發票四部曲

每期加開專屬獎項，獎金拿不完！



Android



iOS

下載  
統一發票  
兌獎APP

24H兌領獎服務

申請／綁定  
手機條碼

中獎主動通知

設定  
領獎帳戶

獎金直接入帳

設定  
載具歸戶

發票集中管理





# 降血糖藥一定要飯前吃嗎？



文 / 藥學部藥師 林聖凰

您知道降血糖藥品何時服用才能發揮最佳療效嗎？血糖控制可依不同機轉及治療面向決定給藥時間，大致分為**飯前使用**及**飯前/飯後均可使用**二大類。

**飯前使用的血糖藥**包括：甲型醣苷酶抑制劑 ( $\alpha$ -glucosidase inhibitors，如醣祿) 可延緩醣類吸收，應於餐前整顆吞服或隨餐嚼碎服用；Meglitinides (如柔醣、快如妥等) 和磺醯尿素類 (sulfonylureas，如瑪爾胰、岱蜜克龍等) 可以刺激胰島素分泌，需於餐前服用，服藥後應儘快用餐。尤其需注意 meglitinides 藥品的作用及代謝很快，建議於餐前15分鐘內服用，若未進食則不需服用。此外，速效型和預混型胰島素於注射後血糖會快速降低，需於飯前施打以緩和飯後血糖上升的情形，若不進食則不建議施打。

**飯前/飯後均可使用的血糖藥**包括：雙胍類降血糖藥 metformin (如庫魯化) 的作用為降低肝臟生成葡萄糖、減少小腸吸收葡萄糖及增加週邊組織對胰島素的敏感性，治療初期常見的不良反應包括噁心、

嘔吐、腹瀉、腹痛及食慾不佳，飯後服用可以減低腸胃不適的症狀。雙基胜肽酶抑制劑 (DPP-4 inhibitors，如糖漸平、昂格莎、佳糖維、高糖優適、耐釋糖等) 及類升糖素胜-1受體增效劑 (GLP-1 agonists，如胰妥善、易週糖等) 可以間接促進胰島素分泌，其作用依賴血中葡萄糖濃度而定。胰島素增敏劑 (TZDs，如愛妥糖) 可降低周邊組織與肝臟的胰島素阻抗。第二型鈉-葡萄糖轉運蛋白抑制劑 (SGLT2 inhibitors，如恩排糖、福適佳、可拿糖等) 可增加尿糖排泄量，其血糖控制效果與進食無關。中、長效型胰島素因為注射後血中濃度穩定且作用時間長，可維持約14-24小時的藥效，因此一天一至二次固定時間注射即可。

| 降血糖藥分類                | 藥名                                 | 使用時機    |
|-----------------------|------------------------------------|---------|
| 非磺醯尿素類<br>胰島素-速效型、預混型 | 柔醣、快如妥<br>諾和瑞諾易筆、愛胰達、優泌樂混合型、諾胰得諾特筆 | 飯前15分鐘內 |
| 胰島素-短效型               | 優泌林                                | 飯前30分鐘內 |
| 甲型醣苷酶抑制劑              | 醣祿                                 | 飯前      |
| 磺醯尿素類                 | 瑪爾胰、岱蜜克龍                           |         |
| 雙胍類                   | 庫魯化                                |         |
| 雙基胜肽酶抑制劑              | 糖漸平、昂格莎、佳糖維、高糖優適、耐釋糖               | 飯前/飯後均可 |
| 類升糖素胜肽-1受體增效劑         | 胰妥善、易週糖                            |         |
| 胰島素增敏劑                | 愛妥糖                                |         |
| 第二型鈉-葡萄糖轉運蛋白抑制劑       | 恩排糖、福適佳、可拿糖                        |         |
| 複方                    | 控糖穩、糖順平                            |         |
| 胰島素-中效型、長效型           | 優泌林中效型、糖德仕、瑞和密爾諾易筆                 | 固定時間    |

# 母嬰第一次擁抱 —產後肌膚接觸



文 / A081病房護理師 莊秋萍



出生後第1~2小時是新生兒最清醒的時刻，更是幫助寶寶與媽媽及其他家人互動接觸的最佳時機；此時寶寶會嘗試睜開眼睛、抬起頭(尋找媽媽的聲音)、同時會出現一些吸吮、伸舌頭、尋乳動作，故也是最適合開始哺乳的時刻。因此當寶寶出生後30分鐘內，醫護人員會將寶寶放在媽媽的胸前，直接與媽媽的肌膚接觸，媽媽藉由擁抱及撫摸寶寶、跟寶寶說話讓彼此互相熟悉，當觀察到寶寶出現想喝奶的徵象時，如吸吮、伸舌頭等，便可讓寶寶練習吸吮媽媽乳房。

在寶寶與媽媽肌膚接觸的過程中，有許多的好處，首先是寶寶的體溫、呼吸及血糖會較為穩定，不易發生低體溫或低血糖現象；第二是讓寶寶感受到媽媽的體溫、味道、心跳及聲音而產生安

全感，亦能增強母親對寶寶的認同而及早建立親子關係；第三是媽媽在環抱寶寶時會更為放鬆及增加幸福感，可刺激身體分泌荷爾蒙以促進子宮收縮、減少產後出血及降低產後憂鬱症的發生；最後是肌膚接觸可促進乳汁早期分泌，寶寶的吸吮情形也較好，讓媽媽對於哺餵母乳會更有信心。

經歷了辛苦的待產及生產經驗後，母親和寶寶透過產後肌膚接觸，讓寶寶回到媽媽的懷抱，感受到愛與陪伴，此時爸爸也可在旁提供適當的支持與協助，讓寶寶被溫柔地迎接到這世界上。





# 抗炎飲食保輕鬆 舒展筋膜遠疼痛

文 / 營養部營養師 宋品昕

由於現代人工作及生活型態改變，長時間維持相同姿勢，如久坐、久站、姿勢不良，造成腰痠背痛、肩頸痠痛等，使特定部位肌肉緊繃僵硬、按壓疼痛，久而久之演變為肌筋膜疼痛症候群，成為常見的文明病。可透過復健、營養與藥物來治療與緩解，因涉及發炎之機轉，建議日常飲食多攝取抗發炎的營養素，包含膳食纖維、鎂及omega-3多元不飽和脂肪酸，此外，搭配「薑」入菜，亦可減輕發炎反應，有利緩解疼痛。

建議選擇富含膳食纖維的全穀雜糧類 (如燕麥、藜麥、南瓜等) 取代部分精緻澱粉，並搭配不同顏色的蔬果，可同時攝取到多種具抗發炎、抗氧化功效的植化素。鎂的每日建議量為男性380毫克、女性320毫克，可選擇鎂含量高的全穀類 (如糙米)，及堅果種子 (如核桃、南瓜籽、奇亞籽) 與深綠色蔬菜 (如菠菜)，建議每日3克的omega-3不飽和脂肪酸 (如亞麻仁油、堅果及深海魚)。薑的活性成分為薑酚、薑辣素，研究指出每日食用2公克的薑能有效降低發炎，減緩肌肉疼痛的程度。以下提供一道食譜：七彩溫沙拉佐薑汁油醋醬，給大家參考。

## 七彩溫沙拉

1.雞胸肉用鹽、黑胡椒、薑，醃至少半小時，於烤箱150度烘烤15分鐘。

- 2.紅甜椒、黃甜椒、紫山藥、南瓜切長條，香菇切掉蒂頭後切片，於烤箱200度烘烤15分鐘。
- 3.菠菜切小段燙熟，螺旋麵水煮約10分鐘。
- 4.紅藜麥洗淨與水的比例 1：1.2，放入電鍋，外鍋1杯水，蒸熟後悶5分鐘。雞蛋蒸熟切半備用。
- 5.將食材擺在碗中，雞胸肉擺於最上方，最後撒上南瓜籽與搗碎的核桃。

## 薑汁油醋醬

- 1.將生薑去皮磨成泥。
- 2.奇亞籽2克加開水10克，將奇亞籽泡開。

依下表將所有調味料拌勻即成。

| 食材分量如下 (1人份) |     |    |                                                                                       |     |    |
|--------------|-----|----|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|
| 七彩溫沙拉        |     |    | 薑汁油醋醬                                                                                 |     |    |
| 紅藜麥          | 5   | 公克 | 生薑泥                                                                                   | 2   | 公克 |
| 紅甜椒          | 20  | 公克 | 亞麻仁油                                                                                  | 2.5 | 公克 |
| 南瓜           | 34  | 公克 | 白醋                                                                                    | 10  | 公克 |
| 黃甜椒          | 20  | 公克 | 醬油                                                                                    | 2.5 | 公克 |
| 螺旋麵          | 18  | 公克 | 蜂蜜                                                                                    | 5   | 公克 |
| 菠菜           | 80  | 公克 | 奇亞籽                                                                                   | 2   | 公克 |
| 南瓜籽          | 5   | 公克 | 糖                                                                                     | 3.5 | 公克 |
| 紫山藥          | 30  | 公克 | 白芝麻                                                                                   | 少許  |    |
| 新鮮香菇         | 12  | 公克 |  |     |    |
| 核桃           | 3   | 公克 |                                                                                       |     |    |
| 雞胸肉          | 48  | 公克 |                                                                                       |     |    |
| 雞蛋           | 1/2 | 顆  |                                                                                       |     |    |

# 財團法人惠眾醫療救濟基金會

## 112年3月份捐款芳名錄

財團法人杜萬全慈善公益基金會500,000元；活泉公益信託社會福利基金120,000元；陳建洲 陳柔安85,000元；呂瑞泰、陳瓊玲各50,000元；簡樹枝30,000元；曹子生25,000元；陳學琳20,000元；張陳金年16,800元；周裕青、陳羽綦 陳宇傑、陳明德全家、陳玟秀、黃秋月、詹進益、趙○英各10,000元；統一發票中獎金6,788元；合作金庫5,690元；吳思賢5,482元；王淑貞、弘願投資有限公司、江謝阿里、李家屹、張秋眉、陳思誠、黃淑麗、葉玲玲、蕭金英、鐘鈺玲各5,000元；陳秀枝 陳麒文 袁育銓 袁振唐4,000元；郭俊儀、陳佑瑜、蔡劉秋香 蔡宗憲 蔡惟哲各3,000元；楊閔心2,600元；江玟誼2,200元；丁美倫、江秀貞、呂明駿 藍尉芹、呂淑貞、林春子、邱慶宗、徐珍懋、徐家豐、徐國書、郭樹盛、陳欣雅、陳達楓、陳維駿 陳維崎、曾慶芬、無名氏、趙宏玲各2,000元；馬千富、馬千祺各1,800元；蔡好菜 吳義吳建廷 吳慧玲 吳欣玲1,567元；池昌輝及澎湖馬公早市、林孟璇、林義祥、曹賜銓 蕭惠月、無名氏、簡序和各1,500元；李建興1,300元；林寶蓮1,200元；謝沁寰1,120元；張子建1,100元；陳王○枝1,020元；田其昌、成廷焄、吳弦濤、吳易凡 吳易微 時素秋 吳黃傑、吳奕翰、吳庭緯、吳添福 吳陳美雲、吳樹明、巫郁珩 劉讚成、李明倫、李雲維、林瓊君、洪麗媚、徐乙仁、高如萍 曲劭文 曲劭婕 曲丕忠、張秀梅、張雍主、莊素珍、郭政彰、郭廣綺、陳俞傑、彭綉容、曾薇樾全家、葉宇輝、葉豐銘、廖宏基、廖良蜜、廖晏昭、蔡好菜、蔡素鳳 林淑婷 林玟薇 林伊雯、鍾瑞珠各1,000元；發票箱零錢814元；陳黃碧麗800元；方連華、吳玉梅、李建輝、李道文、李道弘、林啟榮、林盟翊、林盟翊的弟弟、邱書暉 陳建龍、洪子涵、洪子雅、張素姬、許貴雄、許憲煌、陳玉美 杜宜靜 淨演師 呂雨臻 黃政忠、陳秀芬、陳秀珍、陳秀儀、陳苓蘭、陳萱潔 陳奕秀、陳興、曾百合、黃玉津、楊承翰、楊敏、詹啟祥、劉秀楹、劉馥瑤各500元；王天海 唐先媛、黃育嫻、廖麗霞 周雅玲各400元；林子涵、林志祥、林建銘、唐康寓、康興詠、無名氏各300元；吳陳水雲、林寶麟、張小姐、張婕、陳慧姿、馮懷琛、賈筱榮、甄祉婷、劉人瑄、劉芳好、劉美蘭各200元；許瑋鏢177元；吳敏娜、林哲民 林盈秀 蔡金德 李燕貞、陳寶貴、彭作政、鄭毓珊各100元；烏克蘭百姓30元；臺北榮民總醫院及分院員工愛心百元捐款54,000元  
捐款總計1,210,988元

臺北榮民總醫院謝謝您的愛心和支持！



臺北榮民總醫院  
Taipei Veterans General Hospital

**LDCT 免費**

**肺癌篩檢**

**低劑量電腦斷層掃描**

補助對象為 **肺癌高風險族群** 2年一次

**有肺癌家族史 或 重度吸菸史**

- ▶ 50-74歲男性
- ▶ 45-74歲女性
- ▶ 且父母、子女、兄弟姊妹曾罹患肺癌
- ▶ 50-74歲
- ▶ 吸菸史達30包-年  
包-年=每日吸菸包數X吸菸年  
例：每日1包，共抽30年、  
每日1.5包，共抽20年
- ▶ 戒菸未達15年內  
仍在吸菸者需接受戒菸服務

吸菸者應戒菸才能降低罹患肺癌風險  
肺癌篩檢並不能預防癌症發生

(請掃描掛號或至批價/掛號櫃台現場掛號、電話掛號02-2871-2151)

**欲參加民眾請掛號「肺癌篩檢門診」**  
(符合資格者免收掛號費)

依國健署規定，若有下列情況，不予收案。  
若有(五)至(七)情形者，請循正規醫療流程就醫  
(一)懷孕中。(二)過去12個月內曾接受過胸部電腦斷層檢查。  
(三)曾得過肺癌。(四)無法接受胸腔穿刺或手術者。(五)過去1個月內有不明原因之咳血。(六)過去1個月內的胸部X光檢查顯示有明顯可疑肺癌病灶。(七)過去1年內有不明原因之體重減輕超過6公斤。

\*前開(五)至(七)個案，若經醫師評估，認為非疑似肺癌情形，且個案狀況能接受LDCT肺癌篩檢者，經檢附醫師診斷或評估結果，並簽具聲明書後，則可收案。

掛號請掃我

諮詢專線：02-2871-2121分機88918  
諮詢時間：週一至週五08:00-12:00 / 13:30-17:30

**本場域支持**

**無菸檳酒**

LIFE IS A PRECIOUS GIFT. TAKE GOOD CARE OF IT.  
SO YOU WANT TO HAVE A GOOD TIME?



**30歲以上 或 原住民身份(18歲以上)**  
**有菸檳行為者**

**可免費口腔癌篩檢**  
AM 9:00至12:00 / PM 2:00至4:00

擇一前往 二門診6樓/喉科  
三門診8樓/牙科

請攜健保卡 時段內報到即可當天篩檢

癌症篩檢中心

臺北榮民總醫院  
Taipei Veterans General Hospital





## 接駁車

臺北榮民總醫院（中正樓）←→捷運石牌站

| 行駛日          | 行駛時刻                                   |
|--------------|----------------------------------------|
| 星期一至星期五      | 上午：首班 07：00 - 末班 21：30( 每 5 分鐘發車 乙班 )  |
| 星期六          | 上午：首班 07：00 - 末班 18：00( 每 10 分鐘發車 乙班 ) |
| 週日 ( 國定例假日 ) | 上午：首班 07：00 - 末班 18：00( 每 10 分鐘發車 乙班 ) |

# 臺北榮民總醫院

Taipei Veterans General Hospital

# 468

榮總人月刊112年5月號



圖:五色鳥 湖畔門診IMG/總務室主任 洪志成攝

## 臺北榮總

Since 1959

電話總機：(02)2871-2121

本院設置顧客意見反映管道

院長電子信箱：<https://www6.vghtpe.gov.tw/director/>

共創廉能，您我都能，廉政檢舉信箱：[ethics@vghtpe.gov.tw](mailto:ethics@vghtpe.gov.tw)

客服專線：(02)2875-7796

顧客意見箱：設置於本院第一門診一樓服務台旁、第二門診一樓服務台旁、第三門診一樓手扶梯旁、中正樓一樓服務台旁、思源樓一樓服務台旁、長青樓一樓住院服務中心民眾等候區旁、中正樓二樓服務台旁等共計七處。

發行所：臺北榮民總醫院

Taipei Veterans General Hospital Bulletin

中華民國七十三年六月創刊

地 址：臺北市北投區石牌路二段二〇一號

電 話：(02)2875-7321 傳真：(02)2873-7870

榮總人月刊網址：

<https://www.vghtpe.gov.tw/vghtpe/Fpage.action?fid=10236>

電子郵箱(e-mail):[tpvghb@vghtpe.gov.tw](mailto:tpvghb@vghtpe.gov.tw)



行政院新聞局出版事業登記證

台北雜字第一三九二號、板橋字第一二七九號

執照登記為新聞紙類(雜誌)交寄

印 刷：承印實業股份有限公司

地 址：23644 新北市中和區中正路988巷15號

電 話：(02)2222-7689